

Отзыв официального оппонента
Ламзина Сергея Алексеевича
на диссертацию Бойко Марии Валерьевны
Методика формирования иноязычной коммуникативной успешности
на занятиях по иностранному языку
у студентов непрофильных вузов
Специальность 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания
(иностраннные языки)

Актуальность. Диссертационное исследование Марии Валерьевны Бойко имеет своей целью теоретически описать и практически апробировать методику формирования иноязычной коммуникативной успешности на занятиях по иностранному языку у студентов непрофильных вузов.

Являясь неотъемлемой частью профессиональной подготовки студентов-менеджеров, языковая подготовка студентов непрофильного направления не должна ограничиваться привычным для них уровнем А1–А2. Будущие управленцы должны уметь организовывать процесс межкультурного делового общения с англоязычными партнёрами, достойно представлять интересы своей стороны, взаимодействовать в любых ситуациях делового общения – проведение переговоров, совещаний, презентаций, собеседований и т.д. Опираясь на положения компетентностного подхода, преподавателям необходимо стремиться к формированию коммуникативно-успешной личности, способной пользоваться средствами иностранного языка как элементом эффективной коммуникации, результативным рабочим инструментом. Считается, что профессионально-ориентированная иноязычная коммуникативная компетенция является целью обучения иностранному языку в непрофильном вузе, однако иноязычная коммуникативная успешность, описанная в данной работе, имеет иной структурно-компонентный состав, и нацелена на формирование профессионала, готового выполнять трудовые функции менеджера с учетом

профессиональных особенностей в части лексики, характерных моделей поведения и речевых жанров, умением вести деловую беседу и т.д. В связи с тем, что концепт «коммуникативная успешность» в отечественной науке освящен преимущественно в отношении обучения младших школьников, заявленная тема имеет высокую степень научной значимости.

Научная новизна исследования заключается в том, что уточнено содержание обучения иностранному языку студентов направления подготовки 38.03.02 «Менеджмент», обозначены сферы коммуникативной деятельности, определен тематический комплекс, обобщены профессионально-значимые знания, речевые навыки и умения, необходимые работникам сферы управления; определено понятие «иноязычная коммуникативная успешность», разработана его структура и дана характеристика составляющих его компонентов; создана научно обоснованная и эмпирически проверенная методика формирования иноязычной коммуникативной успешности студентов непрофильных вузов; выявлены уровни и определены показатели сформированности иноязычной коммуникативной успешности.

Теоретическая значимость характеризуется введением в научный оборот понятия «иноязычная коммуникативная успешность» как важной характеристики личности современного специалиста; тем, что теоретически обоснована структура и дана характеристика компонентов иноязычной коммуникативной успешности, определена ее роль и место в становлении будущего менеджера, способного осуществлять эффективную иноязычную коммуникацию с зарубежными коллегами; определением условий формирования иноязычной коммуникативной успешности в образовательном процессе; раскрытием принципов формирования иноязычной коммуникативной успешности студентов непрофильного вуза.

Практическая значимость заключается в разработке комплекса технологий и упражнений, направленных на формирование компонентов иноязычной коммуникативной успешности для студентов непрофильного направления подготовки; в разработке инструментария для измерения уровня сформированности иноязычной коммуникативной успешности студентов непрофильных вузов; создании учебного пособия «Формирование иноязычной коммуникативной успешности студентов направления подготовки «Менеджмент», для использования в образовательном процессе со студентами непрофильного направления подготовки; представленные в диссертации практические разработки и выводы могут использоваться в методической подготовке педагогов в магистратуре, в системе профессиональной переподготовки и повышения квалификации преподавателей иностранного языка.

Диссертационное исследование М.В. Бойко включает 2 главы.

В 1-ой главе рассматриваются теоретические основы методики формирования иноязычной коммуникативной успешности у студентов непрофильных вузов и факультетов. Материал изложен грамотно, на высоком научном уровне.

В данном исследовании описывается методическая система развития коммуникативной успешности на занятиях по иностранному языку у студентов-менеджеров. Разрабатываемая автором система связана с коммуникативным методом и компетентностным подходом в обучении иностранным языкам и основывается на них. По словам диссертанта, методика формирования иноязычной коммуникативной успешности входит в деятельностный компонент данной методической системы.

В диссертации принимаются во внимание также основные идеи компетентностного подхода. Как отмечает М.В. Бойко, собственная методика не противопоставляется данному подходу. Автор только несколько видоизменяет характер обучения для языковой подготовки.

В этой связи компетенциям и компетентностям в 1-ой главе уделено значительное внимание.

Проводя большой обзор, М.В. Бойко демонстрирует эрудицию, умение сопоставлять и анализировать точки зрения различных ученых. По её словам, «в методической литературе можно встретить разные подходы к рассмотрению составляющих коммуникативной компетенции» (с.35 текста диссертации).

В результате проведенного анализа диссертант делает обоснованный вывод о неоднозначности подхода и сложной структуре коммуникативной компетенции. На с. 39 М.В. Бойко приводит таблицу, на которой наглядно представлена структура иноязычной коммуникативной компетенции в российском и западном варианте.

В вопросе соотношения компетенции и компетентности диссертант придерживается «мнения И.А. Зимней, авторов «Стратегии модернизации содержания общего образования 2001», А.В. Хуторского и других ученых, не отождествляющих данные понятия, и включающих компетенции в состав компетентности».

Таким образом, по утверждению автора, компетентность представляет собой общую характеристику человека, способного осуществлять деятельность на определенном языке. Компетентностный подход в обучении языкам предполагает развитие разных видов компетенций. Целью дисциплины «Иностранный язык» является «формирование иноязычной коммуникативной компетенции студентов, позволяющей им интегрироваться в международную профессиональную среду и использовать иностранный язык как средство межкультурного и профессионального общения».

На с. 23-24 диссертации М.В. Бойко пишет следующее: «Полагаем целесообразным выделить такое самостоятельное понятие, как «иноязычная коммуникативная успешность». По утверждению соискателя, «в рамках данного диссертационного исследования формирование иноязычной

коммуникативной успешности будет рассматриваться в качестве главной цели обучения иностранному языку студентов непрофильных вузов».

Рассматривая вопрос о соотношении иноязычной коммуникативной компетенции и иноязычной коммуникативной успешности, диссертант говорит, что эти понятия дополняют друг друга, но имеют разный компонентный состав. Иноязычная коммуникативная компетенция носит универсальный характер, ее формирование является целью обучения иностранному языку в школе и вузе на любом направлении подготовки. «Однако иноязычная коммуникативная успешность, в свою очередь, носит профессиональный характер. Для иноязычной подготовки профессионалов в вузе целесообразно организовать работу над формированием иноязычной коммуникативной успешности» (с. 20-21 текста диссертации). Но на с.31 автор вновь пишет, что компетентность выступает как социально-профессиональная характеристика человека.

Имеющиеся неопределенности и неоднозначности в позиции автора можно объяснить, на наш взгляд, противоречивыми точками зрения ученых в исследовании таких сложных явлений, какими являются компетенции и компетентности, взятые по отдельности и в соотношении с успешностью.

На с.24 диссертации М.В. Бойко пишет: «Расширяя понятие «иноязычная коммуникативная успешность», рассмотрим его как методический концепт».

На наш взгляд, в диссертационном исследовании речь идет не просто о термине или о концепте. Речь идет о новой концептуальной модели исследуемого объекта, а именно процессе формирования иноязычной коммуникативной успешности на занятиях по иностранному языку у студентов непрофильных вузов.

Обобщая имеющиеся определения, можно сказать следующее.

Концептуальная (содержательная) модель — это абстрактная модель какой-либо предметной области или исследуемого явления. Модель включает: 1) перечень взаимосвязанных понятий, используемых для

описания этой области; 2) законы протекания процессов в ней; 3) причинно-следственные связи, присущие системе и существенные для достижения цели.

Это и есть именно то, чему посвящено диссертационное исследование, и что составляет содержание диссертации М.В. Бойко.

На с.11 диссертации, отмечая теоретическую значимость исследования, автор пишет: теоретически обоснованы структура и компоненты феномена «иноязычная коммуникативная успешность», определена ее роль и место в становлении будущего менеджера, способного осуществлять эффективную иноязычную коммуникацию с зарубежными коллегами; раскрыты принципы формирования иноязычной коммуникативной успешности студентов непрофильного вуза.

Говоря о научной новизне исследования, автор отмечает: «Определено понятие «иноязычная коммуникативная успешность», разработана его структура и дана характеристика составляющих его компонентов».

На с. 65 диссертации, вслед за О.Б. Бириной, соискатель в понятии успешности как цели обучения выделяет объективную и субъективную успешность. При этом объективная успешность предполагает достижение желаемого. Субъективная успешность зависит от субъектных (индивидуальных) особенностей обучающихся.

Но и сам преподаватель должен рационально организовать учебный процесс, применять адекватные целям обучения приемы, способы, технологии и упражнения.

Объективная и субъективная успешность как цели обучения представляют собой не стратегические задачи, не стратегические направления обучения, которые сформулированы в государственных образовательных стандартах и программах. Это – не требования к обучаемому извне, а это есть конкретная цель перед обучаемым и для обучаемого в учебном процессе.

Есть цель внешняя, объективная – достичь задачи общения, добиться определенного изменения поведения у собеседника. И для достижения объективной цели обучаемый должен развить свои коммуникативные способности (это есть внутренняя успешность как цель обучения). Таким образом, цель представляет собой едино-раздельную целостность из внешней и внутренней составляющей.

Эти цели обучаемый должен достичь в учебном процессе, как говорится, «здесь и сейчас».

На с. 18 диссертации со ссылкой на А.А. Леонтьева соискатель справедливо отмечает, что цель – это «пусковой механизм всякой деятельности».

Достижение означенных выше целей в учебном процессе активизирует мотивационно-побудительный комплекс обучаемых. Диссертант отмечает: «Иноязычная успешность в коммуникации, радость от достижения коммуникативной цели и самовыражения иноязычными средствами способствуют развитию у обучаемого новых интересов и мотивов по изучению иностранного языка» (с. 24-25 текста диссертации).

Во 2-ой главе М.В. Бойко излагает особенности методики формирования иноязычной коммуникативной успешности у студентов непрофильных вузов.

Сформулированные диссертантом принципы обучения возражений не вызывают. Предлагаемые соискателем упражнения направлены на формирование компетенций, означенных в диссертации.

Тщательно подготовленный и проведенный на высоком уровне эксперимент подтверждает правильность теоретических положений и выводов, сформулированных автором. Описание эксперимента свидетельствует о том, что диссертант владеет излагаемым материалом на теоретическом и практическом уровне в полном объеме.

Следует отметить и иллюстративный материал диссертационного исследования. Таблицы и схемы, имеющиеся в диссертации, наглядно

раскрывают содержание излагаемых тезисов, способствуют их лучшему осознанию.

Диссертационное исследование имеет большие перспективы дальнейшего развития.

Как известно из языкознания, в научных текстах специальная терминология составляет не более 50 % их лексического состава. А 50 % лексем относятся к общеупотребительным языковым средствам. Учитывая низкую языковую подготовку студентов 1 курса, в учебном процессе было бы целесообразным предусмотреть этап, который ранее назывался «иностранный язык для общих целей». При этом он будет ориентирован на 2-ой этап – обучение профессионально-ориентированному общению. И этот 2-ой этап будет во многом определять отбор языкового материала и его организацию на 1-ом этапе.

В учебный процесс можно включить стратегические и тактические схемы ведения диалога. Стратегические умения будут включать не только способность компенсировать недостающие знания, но и умение повернуть разговор в желаемое направление.

При обучении лексике необходимо также учитывать прагматические свойства лексических единиц и уделить внимание усвоению студентами образных средств выражения мысли – фразеологических оборотов и пословиц. Они обладают большим потенциалом личностного воздействия и достижения прагматического эффекта с различными целями.

При внесении этих дополнений в учебный процесс может появиться организация профессионально-ориентированному общению иностранному языку в непрофильном вузе с новой логикой обучения.

Вместе со сказанным в процессе прочтения диссертации возникло несколько вопросов, на которых хотелось бы от автора получить пояснения.

1) На с. 23-24 диссертации говорится следующее: «В рамках диссертационного исследования формирование иноязычной коммуникативной успешности будет рассматриваться в качестве главной цели обучения иностранному языку студентов».

На с. 38 написано: «Таким образом, иноязычная коммуникативная успешность является как личностной характеристикой, так и показателем сформированности иноязычной коммуникативной компетентности».

Вопрос: Нет ли в данных формулировках противоречий?

2) На с. 49 диссертации характеризуется принцип индивидуализации при ведущей роли ее личностного аспекта. На с. 50 говорится о технологии индивидуализированного общения иноязычному говорению. На с. 102 в таблице приведены общие уровни сформированности коммуникативной успешности.

Вопрос: В связи с индивидуализацией учебного процесса не должна ли оценка сформированности успешности быть более дифференцированной?

Высказанные замечания не влияют на общую положительную оценку диссертационного исследования, проведенного М.В. Бойко. Диссертация является самостоятельным и завершенным научным исследованием, цельной научно-квалифицированной работой. Диссертация Бойко Марии Валерьевны «Методика формирования иноязычной коммуникативной успешности на занятиях по иностранному языку у студентов непрофильных вузов» является цельной научно-квалификационной работой, в которой содержится решение актуальной для педагогики задачи. Исследование обладает научной новизной, теоретической и практической значимостью, что соответствует требованиям п.п. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 г. № 842, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук.

Автор диссертации – Бойко Мария Валерьевна – заслуживает присуждения искомой ученой степени - кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 - теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки).

Официальный оппонент:

Доктор педагогических наук (13.00.02), доцент,
профессор кафедры иностранных языков

ФГБОУ ВО «Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Сергей Алексеевич Ламзин



Контактная информация:

390006, г. Рязань, ул. Есенина, д.36, кв.12

Тел. (4912) 45-05-13

Эл. почта: slamsin@mail.ru

26.10.2020 г.

